

**Ordonnance portant amendement à l'Ordonnance dite**  
**"The Produce (other than Tomatoes) Inspection**  
**Ordinance 1934-40" (1946).**  
(Le 31 août 1946)

LA COUR, ouïes les conclusions du Contrôle du Roi,  
a ordonné et ordonne, comme suit: —

1.—The Ordonnance provisoire relative à l'Inspection  
des Produits du Sol (autres que les Tomates) exportés  
de cette Ile, passed on the twenty-fourth day of February,  
1934, is hereby amended as follows:

Amendments  
to the  
Ordinance  
of 4th  
February,  
1934

- (i) In the definition of "Exporter" contained in  
Article I. of the said Ordinance—
  - (a) between the words "St. Peter Port" and  
the words "(or at such other Harbour"  
there shall be inserted the words "or the  
States Airport of La Villiaze";
  - (b) between the words "at such other har-  
bour" and the words "in this Island"  
there shall be inserted the words "or air-  
port";
  - (c) the word "despatch" shall be substituted  
for the word "shipment".
- (ii) In Article II. of the said Ordinance—
  - (a) For the words "Port of Shipment" there  
shall be substituted the words "Place of  
Export".
  - (b) For the word "ship" there shall be sub-  
stituted the word "export".

- (iii) In Section 1 of Article IV. of the said Ordinance there shall be inserted between the word "Harbour" and the words "in this Island" the words "or Airport".
- (iv) In Section 2 of Article IV. of the said Ordinance there shall be inserted between the word "Harbour" and the words "at which such load" the words "or Airport".

2.—The Ordonnance provisoire portant amendement à l'Ordonnance provisoire relative à l'Inspection des Produits du Sol (autres que les Tomates) exportés de cette Ile, passed on the fourth day of May, 1940, is hereby amended as follows:—

- (i) Between section 1 and section 2 of Article III. of the said Ordinance there shall be inserted the following new section:—

"1.A.\* It is forbidden to export grapes as produce from this Island, save in containers containing eight pounds weight, neither more nor less, of grapes.

PROVIDED that this section shall not apply to the export of grapes in cases containing more than fifty-six pounds weight of grapes".

The Produce (other than Tomatoes) Inspection Ordinance, 1934-40, as amended by this Ordinance, may be cited as "The Produce (other than Tomatoes) Inspection Ordinance, 1934-46".